

EASY
MOTION
SKIN

Easy Motion Skin®

Руководство по эксплуатации

RUS

Версия 1.0

Март 16

Данное руководство по эксплуатации входит в комплект поставки костюма Easy Motion Skin®. Данную документацию дополняет соответствующее описание программы, а также вся документация компонентов, приобретенная у других производителей. Вся документация действительна только в общей связи.

Руководство по эксплуатации рассчитано на конечного пользователя.

Он должен быть способен прочитать и понять информацию, содержащуюся в данном руководстве и прилагаемых документах. Руководство по эксплуатации должно быть всегда под рукой, его следует хранить в хорошо известном и легко доступном месте, чтобы можно было им воспользоваться в случае малейшего сомнения. Руководство по эксплуатации, как часть документации, хранится у производителя в качестве подтверждающего документа по меньшей мере 10 лет.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям, животным или имуществу, а также самому изделию, возникший из-за неправильного использования, пренебрежения или недостаточного соблюдения содержащихся в данном руководстве критериев безопасности или из-за внесения изменений в устройство Easy Motion Skin®, или использования неподходящих запасных частей (не оригинальных запчастей).

Сведения о защите авторских прав – авторское право в соответствии с DIN ISO 16016:2007-12 (техническая документация на продукцию – сведения о защите авторских прав для ограничения использования документов и продукции)

У фирмы EMS GmbH сохраняется авторское право на данную техническую документацию. Данное руководство по эксплуатации предназначено для конечного пользователя.

Строго запрещается передача, а также тиражирование данной документации, использование и сообщение ее содержания, если на это нет специального разрешения. Нарушения этих правил влекут за собой возмещение ущерба.

По состоянию на март 16

EMS GmbH

Windscheidstr. 21-23

04277 Leipzig

ГЕРМАНИЯ

www.easymotionskin.com

info@easymotionskin.com

ЕС-ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТОВАРА

Оригинальное заявление о соответствии товара согласно ДИРЕКТИВЕ 1999/5/ЕС

EMS GmbH
Windscheidstr. 21-23
04277 Leipzig

www.easymotionskin.com
info@easymotionskin.com

Настоящим мы, как производитель, заявляем, что нижеуказанный продукт соответствует специальным положениям ДИРЕКТИВЫ 1999/5/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 9-го марта 1999 по радио и телекоммуникационному оконечному оборудованию и взаимному признанию его соответствия.

Наименование	Easy Motion Skin®
Назначение	Easy Motion Skin® – это высокоэффективная тренировочная система, которая состоит из костюма с модулем Powerbox, который по Bluetooth® обменивается информацией с iPad. С помощью приложения Easy Motion Skin® осуществляется управление низкочастотными электрическими импульсами (электромиостимуляция) и таким образом стимулируется почти вся мускулатура.

Ответственность за составление данного заявления о соответствии товара несет исключительно производитель.

Вышеописанный предмет заявления выполняет соответствующие правовые нормы гармонизации Союза:

EN 300 328 V1.7.1: 2006-10 EN 60950-1:2006 + A11:2009 +
EN 301 489-1 V1.9.2: 2011-09 A1:2010 + A12:2011
EN 301 489-17 V2.2.1: 2012-09 EN 62479:2011-09

Подписано от имени и по поручению:

Лейпциг, 17.06.2014 Ральф Каленберг (директор)

Место и дата составления Фамилия (должность)






В данном руководстве по эксплуатации опасные места и ситуации четко маркированы с помощью указаний по мерам безопасности и символов. Структура указаний по мерам безопасности всегда одинакова. Цвет, символ и указание по мерам безопасности классифицируют опасность.

Указание по мерам безопасности построено как описано ниже. Сигнальное слово, символ, цветная полоска и текстовое содержание, очерченные черной линией, образуют указание по мерам безопасности.

Обычно каждый уровень опасности обозначен одним из четырех цветов и соответствующим сигнальным словом:

ОПАСНО	прямая угроза жизни
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	возможная угроза жизни или здоровью
ОСТОРОЖНО	опасность получения травмы
ВНИМАНИЕ	возможный материальный ущерб
ПРИМЕЧАНИЕ	нет опасностей/нет материального ущерба

В соответствующих местах текста данного руководства используются символы безопасности и в зависимости от сочетания символа с сигнальным словом требуется особое внимание.

	Символы общего предупреждения
	Предупреждение об электрическом напряжении
	Общий предписывающий символ
	Вытянуть штепсельную вилку
	Соблюдать руководство по эксплуатации

Оглавление

Общие указания.....	1
Руководство по эксплуатации.....	1
Комплект поставки.....	1
Использование по назначению.....	2
Ненадлежащее использование.....	3
Сердечная аритмия.....	4
Противопоказания.....	5
Опасности, связанные с электричест.....	7
Квалификация пользователя.....	9
Зарядка Powerbox.....	10
Надевание MotionSkin.....	11
Присоединение Powerbox к костюму MotionSkin.....	11
Проведение тренировки.....	12
Включение Powerbox.....	16
Использование iPhone/ iPad.....	16
Пользование приложением Easy Motion skin®.....	16
Конденсационная вода.....	17
Запасные части.....	17
Инструкции по уходу и очистке костюма Motion Skin.....	18
Указания по уходу и очистке модуля Powerbox.....	20
Утилизация/ Защита окружающей среды.....	21
Технические данные.....	22

Общие указания

Предпосылкой успешного и безопасного использования является добросовестное обращение с Easy Motion Skin®. Условием безопасной эксплуатации системы Easy Motion Skin® является тщательное изучение данного руководства. Если у вас возникли вопросы, или вы не уверены, подойдет ли вам Easy Motion Skin®, пожалуйста, обратитесь к производителю.

Производитель рекомендует приобретать Easy Motion Skin® у одного из обученных им партнеров по сбыту.

Руководство по эксплуатации

Прилагаемое к устройству руководство по эксплуатации, а также описание программы содержат сведения по безопасному обращению с Easy Motion Skin®. Они должны быть добросовестно прочитаны и осмыслены пользователем перед использованием Easy Motion Skin®.

Руководство по эксплуатации является составной частью костюма Easy Motion Skin®. Содержащиеся в руководстве по эксплуатации указания по технике безопасности дополнены указаниями для системы Easy Motion Skin®. Условием для безопасных тренировок с системой Easy Motion Skin® является соблюдение приведенных в руководстве по эксплуатации указаний по технике безопасности и инструкций.

Комплект поставки

В комплект поставки Easy Motion Skin® входят:

Powerbox

Блок питания Powerbox

MotionSkin (тренировочный костюм) –
возможные размеры, напр., 1, 2, 3, 4

Руководство по эксплуатации

Стяжные ремни

В Easy Motion Skin® используется эффективный метод электромиостимуляции или электро-мышечной стимуляции (ЭМС) для высокоэффективных тренировочных занятий.

Использован
ие по
назначению

Easy Motion Skin® – это высокоэффективная тренировочная система, состоящая из костюма с модулем Powerbox, который по Bluetooth® обменивается информацией с iPad. С помощью приложения Easy Motion Skin® осуществляется управление низкочастотными электрическими импульсами (электромиостимуляция) и таким образом стимулируется почти вся мускулатура.

Система Easy Motion Skin®, изначально разработанная для терапевтических и реабилитационных процедур, использует эту технологию для достижения высоких результатов тренировок за короткое время.

ПРИМЕЧАНИЕ



Easy Motion Skin® – это тренировочный ЭМС-прибор исключительно для людей.

Во избежание несчастных случаев и для обеспечения работоспособности системы Easy Motion Skin® необходимо использовать костюм MotionSkin соответствующего размера и подходящий по фигуре.

Даже при надлежащем использовании существуют риски, которые могут исходить от Easy Motion Skin®. Они будут описаны ниже.

Чтобы снизить риски травмирования людей или материального ущерба, а также во избежание опасных ситуаций, необходимо неукоснительно соблюдать инструкции по технике безопасности, описанные в данном руководстве по эксплуатации.

Ненадлежаще

Чтобы снизить риски травмирования людей или материального ущерба, а также во избежание опасных ситуаций, необходимо неукоснительно соблюдать инструкции по технике безопасности, описанные в данном руководстве по эксплуатации.

Ненадлежащим использованием считается, если Easy Motion Skin® эксплуатируется иначе, чем описано в руководстве по эксплуатации. Для надлежащего использования должны соблюдаться все указания руководства по эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность из-за неправильного обращения



При неправильном обращении с Easy Motion Skin® могут возникнуть опасные ситуации. В данном руководстве по эксплуатации описываются исключительные возможности использования Easy Motion Skin®. Easy Motion Skin® может использоваться только в качестве тренировочного ЭМС-устройства для людей, в сухой окружающей среде и не является изделием медицинского назначения.

- Необходимо учитывать противопоказания, которые препятствуют использованию.
- Следует подбирать костюм MotionSkin по фигуре.
- Тренировка должна всегда проводиться без подключенного к модулю Powerbox блока питания.
- Тренировку следует начинать с низкой интенсивностью и постепенно ее увеличивать.
- При стимуляции с помощью системы Easy Motion Skin® всегда напрягается стимулируемая группа мышц.
- При возникновении неполадок следует немедленно прекратить тренировку и отсоединить модуль Powerbox от костюма MotionSkin.
- При ухудшении самочувствия следует немедленно прекратить тренировку.
- При ухудшении самочувствия после тренировки, необходимо проконсультироваться у врача.

В соответствии с требованиями законодателя необходимо предупредить о риске сердечной аритмии. Хотя до сих пор не было известно о случаях, когда бы система Easy Motion Skin® явилась причиной сердечной аритмии, теоретически такой остаточный риск существует.

Сердечная
аритмия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность для жизни при сердечной аритмии

Сердечная аритмия вызывает потерю сознания.

Существует остаточный риск, что из-за ЭМС-тренировки может возникнуть сердечная аритмия, которая при отсутствии лечения может стать причиной смерти.

- Неотложные меры при потере сознания.
 1. Полностью отсоединить модуль Powerbox от костюма MotionSkin.
 2. Вызвать скорую помощь.
 3. Провести реанимационные мероприятия.
 4. Если есть возможность, использовать дефибриллятор.

**Противопока
зания**

Систему Easy Motion Skin® нельзя использовать, если имеется одно из следующих противопоказаний:

- сердечно-сосудистые заболевания (например, острый инфаркт в течение последних 6 недель, порок клапанов сердца высокой степени тяжести, гипертрофическая обструктивная кардиомиопатия (ГКМП), острый миокардит, нестабильная коронарная болезнь сердца, сердечная недостаточность со степенью тяжести NYHA IV)
- тяжелые артериальные нарушения кровообращения (например, гангрена стопы больных сахарным диабетом)
- раковое заболевание
- кровоточивость
- беременность
- тяжелые неврологические заболевания (например, рассеянный склероз, боковой амиотрофический склероз, болезнь Паркинсона, эпилепсия, спастический спинальный паралич)
- прогрессирующий атеросклероз
- брюшная или паховая грыжа
- острое бактериальное или вирусное заболевание, сопровождающееся лихорадкой
- острое кровотечение
- высокое кровяное давление
- тромбоз
- туберкулез
- сахарный диабет
- заболевания печени
- послеоперационная реабилитация

 **ОПАСНО**



При противопоказаниях опасно для жизни

Противопоказания могут стать причиной травмы даже смерти.

- Перед любым использованием убедитесь, что нет ни одного из перечисленных противопоказаний.
- Не пользуйтесь системой Easy Motion Skin®, если имеются сомнения относительно наличия противопоказаний.
- Существует абсолютный запрет использования Easy Motion Skin® людьми с кардиостимуляторами или другими активными медицинскими имплантатами.
- В случае сомнений или при приеме медикаментов перед использованием системы нужно посоветоваться с врачом.

Опасности,
связанные с
электричест

ОПАСНО



Опасно для жизни из-за поражения электрическим током

Существует прямая угроза жизни из-за поражения электрическим током при касании деталей, находящихся под напряжением. Существует опасность для жизни при попадании в конструктивные детали влаги или повреждении.

- При повреждении отдельных деталей или изоляции следует немедленно прекратить использование, вытянуть штепсельную вилку и больше не пользоваться устройством.
- Пользоваться только в сухой окружающей среде.
- Блок питания следует подключать только к сети питания 100–230 В~ 47–63 Гц и пользоваться только поставляемым производителем блоком питания.
- О неполадках и повреждениях всегда сообщайте производителю.

ОСТОРОЖНО



Опасно для здоровья из-за повреждения кабеля и разъемов

Существует опасность материального ущерба или травмирования из-за повреждения разъемов или кабелей.

- Не заземляйте или не переламывайте кабель.
- Не ставьте на кабель тяжелые предметы.
- Перед очисткой и уходом вытяните штепсельную вилку.
- Следите, чтобы розетка была свободным доступом.

Неправильное или ненадлежащее использование литий-ионных батарей (например, разбивание, вскрытие, воздействие огня или высоких температур) может привести к воспламенению, взрыву или вызвать пожар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасно для здоровья из-за поврежденных или вскрытых аккумуляторов

Батареи содержат горючие или едкие растворы и соли лития, которые в случае вытекания могут вызвать раздражение кожи, глаз и слизистых оболочек. При деаэрации батарей выходящие пары могут быть опасны для здоровья.

- Держать вдали от источников тепла, открытого огня и агрессивных жидкостей.
- Запрещается протыкать, разбивать или сжигать.
- Избегать контакта с кожей и глазами, а также вдыхания паров.
- Для тушения можно использовать обычные средства пожаротушения (такие как порошковый огнетушитель ABC, CO₂-огнетушитель или воду).
- При попадании электролитов, газов или продуктов горения
 1. в глаза, немедленно промыть большим количеством воды в течение по меньшей мере 15 минут, при необходимости обратиться к врачу;
 2. на кожу, снять загрязненную одежду и немедленно промыть большим количеством воды в течение по меньшей мере 15 минут, при необходимости обратиться к врачу;
 3. в дыхательные пути, отправить пострадавшего на свежий воздух и обеспечить неподвижность. Наблюдать за дыханием и кровообращением, при необходимости обратиться к врачу.

Квалификаци
я
пользовател
я

Для оптимального проведения тренировки и получения оптимальных результатов, необходимо индивидуально настроить параметры тренировки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность при недостаточной квалификации пользователя



Без достаточных знаний при использовании системы Easy Motion Skin® могут возникнуть опасные ситуации. В чрезвычайных обстоятельствах они могут привести к смертельному исходу.

- Каждый пользователь перед использованием устройства должен прочесть и понять данное руководство по эксплуатации.
- Лицам, не достигшим 16 лет, нельзя тренироваться с Easy Motion Skin®.

ПРИМЕЧАНИЕ



Ремонт и обслуживание

Ремонт, техобслуживание и сервис должен осуществляться только фирмой EMS GmbH.

Модуль Powerbox снабжен внутренней аккумуляторной батареей.

Зарядка
Powerbox

ПРИМЕЧАНИЕ



10 часов зарядки перед первым использованием

Перед первым использованием зарядьте Powerbox не менее 10 часов.

Для зарядки Powerbox используйте исключительно прилагаемый блок питания.

Заряжайте батарею Powerbox следующим образом:

1. Убедитесь, что Powerbox не подключен к костюму MotionSkin.
2. Подключите Powerbox к розетке электросети с помощью прилагаемого блока питания.

Существуют следующие состояния, которые показываются у подключенного модуля Powerbox или во время зарядки.

- Красная лампочка быстро мигает: низкий заряд аккумулятора
- Красная лампочка мигает: аккумулятор заряжается
- Красная лампочка горит: аккумулятор заряжен

Аккумуляторные батареи имеют ограниченное количество циклов зарядки и со временем их нужно будет заменить. Цикл зарядки и срок службы батареи зависит от режима использования устройства и окружающих условий эксплуатации.

Надевание MotionSkin

Подбирайте костюм MotionSkin соответствующего размера и подходящий по фигуре.

Наденьте сухой костюм MotionSkin, сперва без модуля Powerbox. При этом следите за правильными и надежными прилеганиями электродов над стимулируемыми мышцами. При ослабленном или ненадежном прилегании, возможно, не будет контакта электродов с кожей или будет прерываться контакт электродов во время режима тренировки. В зависимости от настроек программы это приведет к снижению или отсутствию стимуляции канала соответствующего электрода, пока не будет снова восстановлено правильное соединение.

Ваш продавец поможет вам подобрать правильный размер. В случае сомнений можно улучшить посадку костюма MotionSkin с помощью прилагаемых стяжных ремешков. Следует избегать чрезмерного растяжения костюма MotionSkin, так как это может вызвать повреждения.

Присоединение Powerbox к костюму MotionSkin

Присоедините Powerbox к костюму MotionSkin. Для этого нужно кнопку-застежку на костюме MotionSkin соединить с соответствующей кнопкой на Powerbox, как показано на рисунке.



На время тренировки модуль Powerbox нужно вставить в предназначенный для этого карман на костюме MotionSkin. При этом нужно следить за правильной и надежной фиксацией модуля Powerbox, во избежание случайного выпадения модуля.

Чтобы с помощью тренировки достичь ощутимого прогресса физического состояния и здоровья, и исключить перегрузку от тренировки, для определения оптимальных тренировочных усилий необходимо учитывать следующие пункты:

Проведение
тренировки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность при проведении тренировки

Для проведения тренировки пользователь должен обладать достаточной физической формой.

Перед проведением каждой тренировки необходимо проверять физическое состояние пользователя.

Пользователь должен быть здоров и должен чувствовать себя в состоянии совершить пробежку или провести обычную силовую тренировку.

ОСТОРОЖНО



Напряжение мышц при ЭМС-тренировке

Во избежание травм при ЭМС-тренировке, перед каждой отдельной фазой стимуляции нужно заведомо напрягать соответствующую стимулируемую группу мышц.

Это мышечное напряжение нужно удерживать в течение всей фазы стимуляции.

Интенсивность тренировки

Физическая нагрузка при тренировке должна быть выше, чем обычная нагрузка вне тренировки. При этом во время тренировки не должно быть ни одышки, ни утомления. В качестве оценочного критерия служит тестирование речи: тренирующийся во время

тренировки в любой момент должен быть способен говорить с нормальным дыханием.

Для определения эффективной интенсивности тренировки можно воспользоваться измерением пульса. Во время тренировки пульс должен быть в диапазоне от 70% до 85% максимальной частоты сердечных сокращений.

Измерение пульса может проводиться в перерывах тренировки путем прощупывания биения пульса, например, на запястье и подсчета ударов в течение одной минуты или с помощью подходящего пульсометра.

Правильную интенсивность тренировок нужно выбирать таким образом, чтобы к началу тренировки пульс колебался в нижнем диапазоне 70%, а через несколько недель и месяцев увеличивался до верхней границы 85% от максимального пульса.

Приступайте к тренировке с настройки интенсивности тока, начиная с самой слабой или наименее выносливой части тела. Как правило, более чувствительны, чем остальные части тела, руки, шея и нижняя часть спины, а у женщин также область грудной клетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность из-за высокой интенсивности тока

Никогда не тренируйтесь, если вам больно.

Не повышайте интенсивность тока до болевого диапазона.

Интенсивность тока необходимо выбирать таким образом, чтобы упражнение можно было выполнять правильно, но с ощутимым усилием; это зависит, в частности, от индивидуального болевого порога и способности переносить нагрузку.

Особое внимание во время тренировок с Easy Motion Skin®, уделяется намеренному сокращению мышечных групп при одновременном контролируемом и равномерном выдохе. Это особенно касается фазы стимуляции при тренировке на 85 Гц. Чем прицельнее и сильнее напрягает соответствующие мышцы тренирующийся, тем больше энергии он может направить в мышцы, повышая тем самым эффективность тренировки. Таким

образом, можно устанавливать умеренную интенсивность тока, не снижая при этом результативность.

Частота тренировок

Эффективная тренировка на увеличение силы может проводиться один или два раза в неделю. Между этими тренировками должны быть периоды восстановления, длительностью не менее двух дней. В качестве дополнения можно проводить другие тренировки по другим программам, например, с упражнениями на выносливость или с функциями массажа.

Тренировка и питание

Спортивные врачи рекомендуют физические упражнения от трех до пяти раз в неделю в сочетании со здоровым диетическим питанием, которое должно соответствовать целям тренировки. Обычный взрослый должен тренироваться дважды в неделю для поддержания своей физической формы. Для улучшения физического состояния и уменьшения веса тела необходимо, по крайней мере, три тренировки в неделю.

ПРИМЕЧАНИЕ



Регулярное потребление жидкости

Необходимо усиленное потребление жидкости до и после тренировки.

Это приводит к облегчению обмена веществ после тренировки и увеличению эффективности ЭМС-тренировок, благодаря улучшению проводимости в организме.

Организация тренировки

Каждое тренировочное занятие должно состоять из трех фаз: фазы разогрева, фазы тренировки и фазы охлаждения.

В фазе разогрева должны постепенно повышаться температура тела и приток кислорода. Этого можно достичь, выполняя гимнастические упражнения в течение пяти – десяти минут.

После этого можно начинать фазу тренировки. Сперва тренировочная нагрузка должна быть незначительной, длительностью лишь несколько минут, а затем она увеличивается до 15 – 30 минут таким образом, чтобы пульс находился в пределах от 70% до 85% максимального пульса.

И затем следует провести фазу охлаждения, чтобы поддержать циркуляцию крови после тренировочной фазы и предотвратить возникновение мышечной боли или растяжение.

В этой фазе нужно от пяти до десяти минут выполнять упражнения на растяжку и/или легкие гимнастические упражнения.

Тренировочные упражнения

В качестве тренировочных упражнений мы рекомендуем выполнять указания виртуального тренера в приложении.

Для правильного проведения тренировки и получения хороших результатов особенно на начальном этапе, но также и в дальнейшем, можно дополнительно воспользоваться помощью и рекомендациями сторонних профессиональных тренеров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Перегрузка при ЭМС-тренировке

Из-за особенно эффективной формы тренировки с электромиостимуляцией, в отдельных случаях и при слишком высокой выбранной интенсивности упражнений может возникнуть тренировочная перегрузка.

В случае возникновения после ЭМС-тренировки болей, головной боли, тошноты, нарушения кровообращения, продолжительной усталости или других изменений самочувствия, немедленно обратитесь к врачу.

Включите Powerbox, нажав на кнопку Вкл-Выкл.

О готовности к работе оповещается миганием зеленой светодиодной лампочки. Связь модуля Powerbox с iPhone/iPad будет показана миганием желтой светодиодной лампочки.

Включение
Powerbox

ПРИМЕЧАНИЕ

 **Документация производителя iPhone / iPad**

Используйте iPhone / iPad в соответствии с отдельными руководствами по эксплуатации, которые прилагаются в оригинальных упаковках производителя.

Использован
ие iPhone/iPad

Запустите приложение Easy Motion Skin®, коснувшись пальцем соответствующей иконки. Она находится на начальном экране вашего iPhone* или iPad*.




Пользование
приложением
Easy Motion skin®

При необходимости вы можете бесплатно загрузить приложение в Apple App Store. Более подробные инструкции для этого вы найдете в документации производителя вашего изделия Apple.

* iPhone und iPad – это зарегистрированные марки Apple Inc.

ПРИМЕЧАНИЕ

 **Описание программы**

Дальнейшую информацию можно найти в описании программы приложения Easy Motion Skin®.

Запасные
части

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасно для здоровья из-за использования неразрешенных запасных частей



Система Easy Motion Skin® должна использоваться только с оригинальными деталями производителя. Неоригинальные детали могут представлять опасность и привести к травмам.

- Не используйте других деталей, кроме оригинальных.
- Не подключайте другие приборы или части приборов.
- Не производите каких-либо манипуляций с системой Easy Motion Skin® или ее составными частями.
- Неоригинальные детали могут изменить функционирование Easy Motion Skin®.
- Неоригинальные детали могут повредить Easy Motion Skin®.

Конденсацио
нная вода

⚠ ВНИМАНИЕ

Повреждение из-за конденсационной воды








Из-за изменения влажности и температуры может образовываться конденсат. Конденсат в компонентах системы Easy Motion Skin® может привести к неправильному функционированию или к повреждению.

- Не используйте Easy Motion Skin® если заметили конденсат.
- После смены места использования устройство должно акклиматизироваться.
- Храните Easy Motion Skin® в сухом месте и эксплуатируйте в сухой среде.
- При возникновении неполадок отключите Easy Motion Skin® от сети и свяжитесь с производителем.

Чтобы максимально продлить срок службы костюма MotionSkin, фирма EMS GmbH рекомендует следующие инструкции по уходу и очистке.

При стирке костюма MotionSkin необходимо обращать внимание на следующие символы, которые можно найти на костюме.

Инструкции
по уходу и
очистке
костюма

	<ul style="list-style-type: none"> • Для обозначения текстиля, для которого нужна специальная стирка в стандартном цикле при температуре стирки 30 °С.
	<ul style="list-style-type: none"> • Для обозначения текстиля, который нельзя отбеливать.
	<ul style="list-style-type: none"> • Для обозначения текстиля, который нельзя сушить в сушилке.
	<ul style="list-style-type: none"> • Для обозначения текстиля, который нельзя гладить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Для обозначения текстиля, который нельзя подвергать химической чистке.

Стирка

Тренировочные костюмы Easy Motion Skin® подходят для машинной стирки (щадящая стирка при 30°C). Фирма EMS GmbH рекомендует ручную стирку. Стирайте костюм MotionSkin с закрытой молнией, электродами внутрь.

Моющие средства

Для стирки подходят любые средства, предназначенные для деликатной стирки, не содержащие хлора (отбеливателя) и кондиционера-ополаскивателя.

Фирма EMS GmbH рекомендует, например, PERWOLL/Color или MERUSAL.

Эта рекомендация относится к дате публикации данного руководства по эксплуатации. Время от времени проверяйте используемые вами моющие средства, не содержит ли в них хлора или отбеливателя.

⚠ ВНИМАНИЕ**Повреждение дезинфицирующим средством**

Дезинфицирующие средства содержат изопропиловый спирт (или подобное вещество). Он ухудшает проводимость костюма MotionSkin вследствие вымывания серебряных наночастиц.

Костюм MotionSkin изготовлен с использованием антибактериальных волокон.

- Не дезинфицируйте MotionSkin.

Отжим

Костюм MotionSkin после стирки можно отжимать при скорости центрифуги 400 об/мин.

ПРИМЕЧАНИЕ**Остаточная влажность после отжима**

Сразу после отжима костюм MotionSkin снова можно использовать. Хотя он будет слегка влажным, это не мешает при надевании и даже способствует работоспособности электродов.

Сушка

Костюм MotionSkin следует сушить на воздухе, повесив на вешалке, вывернув поверхностью электродов наружу.

⚠ ВНИМАНИЕ**Повреждение из-за сушки**

Костюм MotionSkin сушится на воздухе. При сушке в машине для сушки белья или при воздействии прямого ультрафиолетового излучения, материал может быть поврежден.

- Костюм MotionSkin нельзя сушить в машине для сушки белья.
- Не подвергать MotionSkin воздействию прямого ультрафиолетового излучения.

Для очистки модуля Powerbox всегда используйте мягкую ткань.

Отсоедините блок питания. Держите устройство вдали от жидкостей и следите за тем, чтобы жидкость не попадала в его отверстия.

Не допускайте разбрызгивания моющего средства прямо на устройство. Не используйте для очистки аэрозоли, растворители или абразивные средства.

Указания по
уходу и
очистке
модуля

Не выбрасывайте компоненты Easy Motion Skin® вместе с бытовым мусором, так как электронные компоненты могут содержать ядовитые вещества, которые не должны попадать в окружающую среду. Поэтому необходимо осуществлять утилизацию надлежащим образом.

⚠ ВНИМАНИЕ**Опасность для окружающей среды**

При неправильной утилизации может возникнуть опасность для окружающей среды. Аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором.



- Природоохранная и сортирующая утилизация должна осуществляться в соответствии с местными правилами утилизации электрических компонентов и электронного лома.
- Перерабатываемые элементы, такие как пластмасса или металлы подлежат вторичной переработке.
- Аккумуляторные батареи нужно сдавать в местные пункты сбора для экологически чистой утилизации.

Powerbox	
Версия Bluetooth®	4.0
Вход	DC 12 В, 1,0 А
Блок питания	Встроенная литий-полимерная аккумуляторная батарея
Аккумулятор	3,7 В, 1300 мАч
Размеры	66 мм x 24 мм x 118 мм
Вес	140 г
Питание от сети	
Вход	АС 90 В - 264 В 47 Гц - 63 Гц
iPad	
Исполнение	в соответствии с данными производителя

Технические
данные

Примечания

EASY MOTION SKIN

EMS GmbH
Windscheidstr. 21-23
04277 Leipzig

www.easymotionskin.com

info@easymotionskin.com